



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA III
Vajnorská 47, 832 77 Bratislava 3

Číslo: 1 Pv 490/19/1103-12
EEČ: 2-10-209-2020

Bratislava III 05.03.2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava III

Podľa § 216 odsek 1 Trestného poriadku **podmienečne zastavujem** trestné stíhanie
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, Slovensko

povolanie: konateľ

väzba: nie

ktorý je stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe že:

dňa 17.10.2019 v čase o 17.51 hod. viedol motorové vozidlo Mercedes V Klasse, evidenčné číslo XXXXX, po Bajkalskej ulici smerom na Vajnorskú ulicu XXXXX v ľavom jazdnom pruhu, pričom na riadne vyznačenom a osvetlenom priechode pre chodcov pred obchodom Zajo na Bajkalskej 9/A, Bratislava (Tri veže) nedal prednosť chodcom XXXXX, bytom XXXXX XXXXX XXXXX a XXXXX, bytom XXXXX XXXXX XXXXX, ktoré vstúpili na riadne vyznačený priechod pre chodcov z pohľadu vodiča z prava do ľava, kde došlo k zrážke vozidla s chodkyňou XXXXX, ktorá v dôsledku toho utrpela zranenia a to pohmoždenie hlavy s tržnou ranou na záhlaví o dĺžke 4 cm, pohmoždenie hrudníka vľavo, zlomeninu horného ramienka pubickej kosti vľavo, poškodenie predlaktia vľavo, ťažké pohmoždenie pravého členka s krvnou podliatinou a s dobou práceneschopnosti minimálne 7 týždňov, s odkázanosťou na pomoc inej osoby po dobu 6-7 týždňov, a s chodkyňou XXXXX, ktorá utrpela

zranenia, ktoré si vyžiadali jednorazové ošetrenie bez práceneschopnosti.

Podľa § 216 odsek 2 Trestného poriadku je určená skúšobná doba pre obvineného nasledovne:

XXXXX, XXXXX
42 mesiacov

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa PZ Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave, odboru kriminálnej polície bolo dňa 20.12.2019 pod ČVS:ORP-1014/1-VYS-B3-2019 v zmysle § 206 odsek 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona.

Obvinený XXXXX pri výsluchu v procesnom postavení obvineného dňa 14.01.2020 priznal spáchanie skutku, veľmi ho celá vec mrzí, chodkyne vôbec nevidel, po udalosti mu bolo psychicky zle, z dôvodu ktorého vyhľadal aj lekársku pomoc. Pri výsluchu doložil lekárske správy o jeho vyšetreniach ako aj potvrdenie o nahlásení poisťnej udalosti v poisťovni XXXXX zo dňa 18.10.2019.

Obvinený sa po nehode podrobil dychovej skúške na prítomnosť alkoholu s negatívnym výsledkom.

Skutkový stav možno mať za riadne preukázaný, aj okrem priznania sa obvineného, zo skutočností uvedených pri výsluchu poškodenej XXXXX a XXXXX, svedkyne XXXXX, XXXXX, ktoré riadne opísali priebeh skutku, zabezpečeného záznamu z dopravnej nehody, znaleckého posudku z odboru zdravotníctvo, lekárskeho záznamu ako aj zabezpečeného kamerového záznamu.

Poškodená XXXXX pri výsluchu, po zákonom poučení, požiadala o náhradu škody, ktorú bližšie rozčlenila ako pozostávajúcu z náhrady za bolesť (presnú výšku neuviedla), poškodenia vecí pri dopravnej nehode vo výške 40 €, prepadnutím ubytovania v Írsku vo výške 95,40 €, vstupeniek na kultúrne podujatie v NTC, ktoré sa konalo v deň skutku, vo výške za 2 lístky 58 €, teda spoločne mimo náhrady za bolesť vo výške 193,40 €. Pri ďalšom výsluchu poškodená doplnila spôsobenie škody vo výške 210,40 €, ktorá vznikla v dôsledku jej neúčasti na vystúpení jej dcér v Írsku a spočíva v strate na zaplatených letenkách a ubytovaní.

Pri výsluchu doplnila lekárskeho posudok o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 10.02.2020, v ktorom boli zranenia poškodenej ohodnotené na 90 bodov.

Poškodená XXXXX pri výsluchu, po zákonom poučení, požiadala o náhradu škody, ktorú bližšie rozčlenila ako pozostávajúcu z náhrady za bolesť (presnú výšku neuviedla), poškodenia vecí pri dopravnej nehode vo výške 40 €, vstupenky na kultúrne podujatie v NTC, ktoré sa konalo v deň skutku, vo výške 29 €, teda spoločne 69 €. Pri výsluchu doplnila lekárskeho posudok o bolestnom a sťažení spoločenského

uplatnenia, v ktorom boli zranenia poškodenej vyhodnotené na 45 bodov.

Nárok na náhradu škody spôsobenej činom vo vzťahu k poškodenej XXXXX si uplatnila aj XXXXX vo výške 438,93 € za zdravotnú starostlivosť poskytnutú poškodenej a XXXXX vo výške 2.794,90 €.

Nárok na náhradu škody spôsobenej činom vo vzťahu k poškodenej XXXXX si poisťovňa XXXXX ako ani XXXXX neuplatnila. V jej prípade sa jednalo len o drobné zranenia, bez potreby hospitalizácie.

Znaleckým posudkom č. 169/2019 znalca XXXXX, XXXXX, z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, traumatológia, boli zranenia spôsobené poškodenej XXXXX ako aj doba liečenia ustálená tak ako je uvedené v skutkovej vete tohto uznesenia, pričom bolestné znalec obodoval na 145 bodov - 2.937,70 €.

Dokazovaním, ktoré bolo realizované v priebehu prípravného konania, bolo dostatočne preukázané, že obvinený XXXXX spáchal skutok, pre ktorý je trestne stíhaný, ktorým po subjektívnej i objektívnej stránke naplnil zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona.

§ 157

(1) Kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví, potrestá sa odňatím slobody na šesť mesiacov až dva roky.

(2) Odňatím slobody na jeden rok až päť rokov sa páchatel potrestá, ak spácha čin uvedený v odseku 1

*a) závažnejším spôsobom konania, alebo
b) na chránenej osobe.*

V zmysle ustanovenia § 216 odsek 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného po vznesení obvinenia do podania obžaloby na návrh policajta alebo aj bez návrhu podmiennečne zastaviť trestné stíhanie, ak

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a zrozumiteľne,

b) nahradil škodu, ak bola činom spôsobená, alebo s poškodeným o jej náhrade uzavrel dohodu alebo urobil iné potrebné opatrenia na jej náhradu, a

c) vzhľadom na osobu obvineného, s prihliadnutím na jeho doterajší život a na okolnosti prípadu možno takéto rozhodnutie považovať za dostačujúce.

V zmysle ustanovenia § 216 odsek 2 Trestného poriadku v uznesení o podmiennečnom zastavení trestného stíhania sa určí obvinenému skúšobná doba na jeden rok až päť rokov. Skúšobná doba sa začína právoplatnosťou uznesenia o podmiennečnom zastavení trestného stíhania.

Preskúmaním na vec sa vzťahujúceho spisového materiálu konštatujem, že v tomto prípade sú splnené všetky procesné podmienky pre využitie "odklonu" – postupu prokurátora podľa § 216 Trestného poriadku, teda na vydanie rozhodnutia o podmiennečnom zastavení trestného stíhania.

Obvinený je stíhaný za nedbanlivostný prečin, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody na jeden až päť rokov, a teda je naplnená podmienka uvedená v prvej vete odseku 1 § 216 Trestného poriadku, že musí ísť o konanie o prečine, ktorého horná hranica trestu odňatia slobody neprevyšuje 5 rokov.

Obvinený sa k spáchaniu skutku kladeného mu za vinu priznal, výslovne súhlasil s podmiennečným zastavením trestného stíhania a o jeho priznaní nie sú žiadne pochybnosti, keďže bolo slobodné, vážne a zrozumiteľné. Obvinený si je vedomý svojho zavinenia dopravnej nehody a jeho konanie ho mrzí.

Obvinený nahlásil dopravnú nehodu – poistnú udalosť dňa 18.10.2019, teda deň po skutku. V zmysle § 216 odsek 1 písmeno b) teda obvinený urobil iné potrebné opatrenie na náhradu škody, ktorá bola činom spôsobená.

V zmysle § 124 odsek 1 Trestného zákona sa škodou pre účely Trestného zákona rozumie ujma na majetku alebo reálny úbytok na majetku alebo na právach poškodeného alebo jeho iná ujma, ktorá je v príčinnej súvislosti s trestným činom, bez ohľadu na to, či ide o škodu na veci alebo na právach.

V tejto súvislosti považujem aj za potrebné uviesť, že vznesený nárok poškodených XXXXX na náhradu škody spočívajúcej v preplatení poškodenia oblečenia, prepadnutých lístkov na kultúrne podujatie, zájazdu a pod. nemožno považovať za škodu z trestnoprávneho hľadiska, teda škodu, ktorá je v príčinnej súvislosti s trestným činom, z dôvodu ktorého jej nahradenie zo strany obvineného nie je pre splnenie podmienky v zmysle § 216 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku vyžadované. V uvedenom prípade bola v príčinnej súvislosti s trestným činom spôsobená škoda spočívajúca v zraneniach poškodených, prípadne na motorovom vozidle, ktorá však bude riešená cestou poisťovne. Samozrejme, obvinenému nič nebráni nahradiť poškodenými uplatnenú škodu dobrovoľne, avšak ak by sa tak nestalo, si poškodené môžu svoj nárok vymáhať iba cestou civilného konania.

Z lustrácií vykonaných na obvineného vyplýva, že doposiaľ nebol právoplatne odsúdený za spáchanie trestného činu. Obvinený síce bol v predchádzajúcich dvoch rokoch 5 krát priestupkovo postihnutý a to na úseku cestnej premávky, avšak vo všetkých prípadoch sa jedná o priestupky nízkej závažnosti, postihnuté v blokovom konaní pokutou vo výške od 10 € do 30 €. Za spáchanie priestupku na inom úseku nebol obvinený v rámci Slovenskej republiky prejednávaný.

V tejto súvislosti dozorový prokurátor poukazuje na judikatúru (pozri R 32/1999), v zmysle ktorej „spáchanie priestupku nemusí byť prekážkou pre vyslovenie záveru, že odsúdený nevedol riadny život, najmä ak ide o priestupok svojou povahou nesúvisiaci s trestným činom, pre ktorý bol páchatel' odsúdený“. Uvedené súdne rozhodnutie síce bolo aplikované na situáciu žiadosti o zahľadanie odsúdenia, avšak pojem „vedenie riadneho života“ možno nájsť vo viacerých ustanoveniach Trestného zákona a Trestného poriadku, pričom jeho význam zostáva nezmenený. Mení sa iba účel jednotlivých inštitútov trestného práva, pri ktorých sa vedenie riadneho života posudzuje, či už ide napr. o zahľadanie odsúdenia, ktorým sa páchatel'ovi odstraňujú nepriaznivé dôsledky odsúdenia a uľahčuje sa mu jeho

uplatnenie v spoločnosti, alebo o podmienený odklad výkonu trestu odňatia slobody, kedy súd nepovažuje výkon trestu za nevyhnutný, príp. o podmienené zastavenie trestného stíhania, kedy je využitím odklonu v trestnom konaní realizované právo prokurátora, vďaka ktorému dochádza k odbremeneniu súdnictva od nápadu vecí, ktoré možno vyriešiť už v prípravnom konaní. Je preto vhodné a logické interpretovať „vedenie riadneho života“ jednotne pri využívaní inštitútov trestného práva, v ktoromkoľvek štádiu trestného konania, a to najmä za účelom zachovania zákonnosti rozhodovania orgánov činných v trestnom konaní a súdov.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti možno v zmysle zákona s prihliadnutím na doterajší spôsob života (obvinený vedie riadny život, spáchané priestupky na úseku cestnej premávky sú všetky nízkej závažnosti, je konateľom obchodnej spoločnosti, starostlivosť o rodinu), okolnosti prípadu (večerné šero v čase o 17:51 hod v októbri, znížená viditeľnosť poškodených cez, vo vedľajšom pruhu idúce, motorové vozidlo) postoj obvineného k spáchanému trestnému činu (obvinený protiprávne konanie ľutuje) považovať rozhodnutie o podmienenom zastavení trestného stíhania za dostačujúce. Uloženie trestu zákazu činnosti v danom prípade nepovažujem za nevyhnutné a súladné so zásadou zakotvenou v § 34 odsek 3 Trestného zákona, v zmysle ktorej trest má postihovať iba páchatel'a tak, aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby. Obvinený je ženatý, má dve deti vo veku 10 a 7 rokov, motorové vozidlo používa na plnenie pracovných úloh v rámci podnikateľskej činnosti spoločnosti (sprostredkovateľské činnosti, kuriérske služby, donášková služba, realizácie stavieb a pod.), v ktorej je konateľom, a z ktorej poberá príjem.

V danom prípade tak boli splnené podmienky na rozhodnutie o podmienenom zastavení trestného stíhania podľa § 216 odsek 1 Trestného poriadku.

V záujme zabezpečenia nápravy obvineného a zaistenia súladu jeho správania so zákonom (vo vzťahu k spáchaným priestupkom na úseku cestnej premávky), s prihliadnutím na závažnosť a charakter trestného činu, osobu obvineného a skutkové okolnosti prípadu mu bola určená skúšobná doba v trvaní štyridsaťdva mesiacov.

Ak obvinený v priebehu skúšobnej doby bude viesť riadny život, rozhodne orgán, ktorý trestné stíhanie podmienenčne zastavil, že sa obvinený osvedčil.

Právoplatnosťou takého rozhodnutia potom nastávajú účinky zastavenia trestného stíhania. V opačnom prípade bude rozhodnuté, že sa v trestnom stíhaní pokračuje.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Branislav Delej
prokurátor